



# DIARIO

## DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA.

Del Viérnes , 4 de Enero de 1811.

*San Tito, Ob. y Conf.*

Las quarenta horas están en la Santa iglesia Catedral; se expone à las nueve de la mañana , y se reserva à las cinco de la tarde.

DIA.	TERMOMETRO	BAROMETRO.	VIENT. Y ATMÓSFERA
2 á las 11 de la noc.	0 grad.	1 27 p. 9 l.	9 N. Cub. Nieva.
3 á las 7 de la mañ.	1	3 27 9	Idem. Nevado.
4 á las 2 de la tard.	2	5 27 9	Idem. Nieva.

*Suite d'hier.*

ANGLETERRE.

*Londres, 9 Octobre.*

Il n'est pas douteux que ce journal parle avec une grande exactitude. Où donc trouverons-nous des motifs de consolation ? Les armées ennemies, ajoute le *Morning-Post*, étoient à cinq lieues de distance l'une de l'autre. Lord Wellington est inférieur de 20,000 hommes; et de qui se compose le

*Continuacion de ayer.*

INGLATERRA.

*Londres 9 de Octubre.*

No hay duda que esta gazeta habla con mucha exactitud. ¿ Donde pues hallaremos motivos de consuelo ? Los exércitos enemigos, añade el *Morning-Post* estaban à cinco leguas de distancia uno de otro. Lord Wellington es inferior de 20,000 hombres: ¿ y de que se compone el quarto de las

quart des troupes aux ordres de sa seigneurie? De nouvelles levées faites en Angleterre? Oh! non. Dans ce cas, nous n'aurions rien à craindre (étant en nombre égal); mais une grande partie de ces forces inférieures à celles de l'ennemi, consiste en Portugais, nouvellement levés aussi, et de plus soupçonnés de nous trahir. Hélas! ces consolations n'abuseront personne! et si lord VVellington remporte une victoire, nous osons dire que rien ne peut excuser les ministres d'avoir mis une armée courageuse dans une situation aussi périlleuse, et l'Angleterre dans un état où elle est menacée d'une entière destruction. (*Statesman.*)

*Le Moniteur* de France, du 29, est presque entièrement rempli par deux édits relatifs aux finances d'Autriche. Quel que puisse être le mérite ou le succès de ces plans, ils ne paraissent pas avoir inspiré beaucoup de confiance aux individus qui ont coutume de se charger des opérations financières de ce pays.

Napoléon a décrété qu'il seroit immédiatement établi dans les ports de Brest et de Toulon, deux écoles pour l'instruction des jeunes gens qui se destinent à la profession maritime. La science et l'habileté reconnues des officiers de la marine française, avant la révolution, venoient principalement de ce qu'ils avoient été instruits dans des écoles de ce genre.

Le roi de Danemarck a publié de nouveaux édits très-sévères, pour mettre un terme à la contrebande; mais cela n'a pas produit beaucoup d'effet: les cordons qui avoient été établis n'ont pas bien fait leur devoir; et à

tropas al mando de S. Sria. De nuevas levadas hechas en Inglaterra? ¡Oh, no! En este caso no tendríamos que temer (siendo igual el número) pero una gran parte de estas fuerzas inferiores à las del enemigo consisten en portugueses tambien nuevamente levantados, y mas aun sospechosos de hacernos trahicion. ¡Ah! este consuelo no engañará à ninguno! y si lord VVellington alcanza una victoria, osamos decir, que nada puede excusar los ministros de haber puesto un ejército valeroso en una situacion peligrosa, y la Inglaterra en un estado en que está amenazada de una entera destruccion. (*Statesman.*)

*El Monitor* de Francia del 29 está casi lleno de dos edictos tocantes la hacienda de Austria. Sea lo que pudiere el mérito ó la ventaja de estos planes, no parece que hayan infundido mucha confianza à los individuos que acostumbran encargarse de las operaciones de hacienda de este país.

Napoleon ha decretado, que luego se establezcan dos escuelas en los puertos de Brest y de Tolon para la instruccion de la juventud que se destina à la profesion de marina francesa, la ciencia y habilidad de los oficiales de la marina antes de la revolucion, provenian principalmente de que ellos habian sido instruidos en escuelas de esta especie.

El rey de Dinamarca ha publicado, nuevos edictos muy-severos para poner un término al contrabando; pero esto no ha causado ningun efecto; los cordones que se habian establecido no han cumplido bien con su obligacion,

dire le vrai, il est de l'intérêt des  
Danois de violer de semblables régle-  
mens. Les Français s'étendent sur  
toutes les côtes de la Baltique, pour  
anéantir le commerce anglais.

## EMPIRE FRANÇAIS.

*Malz (Meuse), 22 Septembre.*

Le 19 de ce mois, entre 5 et 6  
heures du soir, du soir, il s'est for-  
mé un météore lumi eux au midi et  
à environ un quart d'heure de la  
petite commune de Brizeau. Les per-  
sonnes qui l'ont attentivement exami-  
né, assurent qu'il a été près d'un quart  
d'heure à se rassembler, s'agitant sur  
place en différens tourbillons; mais  
lorsque toutes ses parties furent réu-  
nies, il parut tout à coup comme un  
globe de feu très-considérable. Prenant  
sa direction vers le nord, il répandit  
l'alarme parmi les habitans du village,  
qui crurent que leurs maisons alloient  
être incendiées et qu'eux-mêmes alloient  
périr. Ce globe étoit accompagné d'un  
bruit effroyable que l'on entendit à plus  
d'une lieue et demie, tantôt comme  
le roulement d'une voiture rapide-  
ment traînée, tantôt comme le bruit  
d'une grande pluie fortement chassée.  
Il étoit suivi d'un brouillard très-épais.  
Il enlevait de terre tout ce qui se  
trouvait à son passage. En traversant un  
ruisseau, il en absorbait l'eau, qui re-  
tomba aussitôt en pluie. Il erra quel-  
que temps près du village, et s'éleva  
probablement au-dessus des maisons.  
Ce qu'il y a de certain, c'est qu'il y a  
une maison dont le pignon est abat-  
tu, et c'est la seule trace qu'il ait

15  
y para decir la verdad, interesa à los  
dinamarqueses el violar semejantes ór-  
denes. Los franceses se extienden por  
todas las costas del Báltico para ani-  
quilar el comercio ingles.

## IMPERIO FRANCES.

*Malz (Mosa) 22 de Septiembre.*

El 19 de este mes entre las 5 y 6  
de la tarde se formó un meteoro lumí-  
noso à la parte del medio dia, y à  
un quarto de hora del pequeño comun  
de Brizeau. Los que lo examinaron con  
atencion aseguran que estuvo cerca un  
quarto de hora en juntarse, moviéndose  
para el lugar en diferentes torbellinos;  
pero quando todas sus partes fueron  
unidas, pareció repentinamente como  
un globo de fuego muy considerable.  
Tomando su direccion hacia el Norte,  
difundió la alarma entre los moradores  
del lugar, los quales creyeron que sus  
casas iban à perecer. Este globo era  
acompañado de un ruido espantoso,  
que se oyó à mas de hora y media  
ya como la rueda de un coche, ra-  
pidamente tirada, ya como el ruido  
de una gran lluvia mas fuertemente ar-  
rojada. Siguióseles una niebla muy es-  
pesa. Se llevaba de tierra todo lo que  
encontraba al pasar. Al travesar un ar-  
royo chupó toda el agua que luego vol-  
vió à caer en lluvia. Divagó algun  
tiempo cerca el lugar, y se levantó  
probablemente mas arriba de las casas.  
Lo cierto es que hay una casa cuyo  
pignon está demolido; este es el único  
rastro que ha dexado de su tránsito.  
Era acompañado y seguido de una  
abundante lluvia, de frecuentes re-

laissée de son passage. Il étoit accompagné et suivi d'une pluie abondante, d'éclairs fréquens et de grands éclats de tonnerre. Continuant d'aller dans la même direction, il s'éleva tout-à-coup en une colonne de feu, qui prenant de terre alloit jusqu'aux cieux, ainsi que le brouillard; ce qui faisoit que quelques personnes prenoient ce brouillard pour de la fumée. Il resta environ un quart d'heure dans cet état à un quart de lieue au nord du village, à peu de distance des côtes et de la forêt de Beaulieu. Cette colonne s'est un peu affaïssée, et a enfin tout-à-coup disparu, ne laissant qu'un brouillard épais qui n'avoit point d'odeur. Ce phénomène a duré trois quarts d'heure, et a parcouru l'espace d'une demilieue.

lampagos y grandes estruendos de truenos. Continuando la misma direccion se levantó repentinamente en columna de fuego que empozando à tierra subia hasta al cielo, lo que hacia que algunos tomaban esta niebla por humo. Permaneció en este estado cerca un quarto de hora en el Norte del lugar à corta distancia de las costas y del bosque del Beaulieu. Esta columna se abaxó un poco, y finalmente desapareció enteramente no dexando sino una niebla espesa que no tenia olor. Este fenómeno duró tres quarts de hora, y corrió el espacio de media legua.

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

### *Venta.*

Dans le magasin N.<sup>o</sup> 9, sur le Quai, l'on vend le bois du bâtiment; celui de première qualité à 7 réaux de vellon, et celui de seconde à 6 réaux.

En el almacén N.<sup>o</sup> 9 en la Riba, se vende la madera de navío; la de primera qualidad à 7 reales de vellon, y la segunda à 6 reales.

### *Nodrizas.*

Antonio Gros, cintero, que vive en la Platería, busca nodriza para criar una criatura.

### THEATRE FRANÇAIS.

*Guerre ouverte ou ruse contre ruse*, comédie en trois actes en prose, imitée de l'Espagnol; le spectacle sera terminé par le *Tableau parlant*, opéra en un acte musique de Grétry.

### TEATRO FRANCES.

*Guerra abierta ó Astucia contra astucia*, comedia en tres actos y en prosa imitada del español; seguida del *Quadro que habla*, ópera en un acto, música de Grétry.

**BARCELONA**, En la Imprenta del gobierno general de la Cataluña, calle dels Escudellers N.<sup>o</sup> 27.

*Ayuntamiento de Madrid*